



## Stadtkanzlei

### Zustellung Abstimmungsunterlagen

Die Stimmberechtigten erhalten die Abstimmungsunterlagen bei Volksabstimmungen gemäss Art. 24 Abs. 1 (GPR, Gesetz über die politischen Rechte im Kanton Graubünden) frühestens vier und spätestens drei Wochen vor dem Abstimmungstag. Bei Wahlen erfolgt die Zustellung gemäss Abs. 2 frühestens vier Wochen und spätestens zehn Tage vor dem Abstimmungstag. Die zugestellten Unterlagen enthalten nebst den Stimm- und Wahlzetteln sowie des Zustell- und des Stimmkuverts auch den Stimmrechtsausweis, der zur gültigen Stimmabgabe unterzeichnet werden muss.

Stimmcouverts können – dank der aufgedruckten Rückfrankierung auf dem Stimmrechtsausweis – kostenlos in jedem Briefkasten der Post aufgegeben werden.



Die Singvögel taufen «ihren» Chur Bus mit Wasserballonen. Der Bus wird als Schulbus und im regulären Nahverkehr eingesetzt, dient den Singvögeln aber auch als Showbühne.

Bild zVg

## Einwohnerdienste

### Identitätskarte

Identitätskarten für Schweizerinnen und Schweizer können nach wie vor bei den Einwohnerdiensten beantragt werden.

#### Notwendig dazu ist:

- Ihre persönliche Vorsprache am Schalter zwecks Unterschrift (ab 7. Altersjahr) des Antrags, bei minderjährigen Personen ist zusätzlich die Unterschrift des gesetzlichen Vertreters nötig
- ein Passfoto (schwarz-weiss oder farbig) in guter Qualität
- die alte Identitätskarte
- eine Verlustanzeige der Polizei bei Verlust oder Diebstahl der Identitätskarte

#### Gebühren/Gültigkeit

Erwachsene Fr. 65.–  
Gültigkeit der IDK 10 Jahre  
Kinder und Jugendliche bis 18 J. Fr. 30.–  
Gültigkeit der IDK 5 Jahre  
zuzüglich Portokosten pro Ausweis Fr. 6.–

Die Identitätskarte wird weiterhin ohne elektronisch gespeicherte Daten ausgestellt.

#### Lieferzeit

Die Frist für die Zustellung des Ausweises be-

trägt zehn Arbeitstage ab Genehmigung des Antrags durch die zuständige Behörde.

#### Bitte beachten Sie:

Anträge für Identitätskarten können auch beim Ausweiszentrum des Kantons Graubünden, Gäuggelistrasse 7, 7000 Chur (Telefonnummer 081 257 52 20) beantragt werden. Eine Terminvereinbarung ist notwendig.

Einwohnerdienste der Stadt Chur  
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

## Stadtpolizei

### Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 des Strassenverkehrsgesetzes (SR 741.01; SVG) in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 Signalisationsverordnung (SR 741.21; SSV) sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (BR 870.100; EGzSVG) verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. Auf dem Areal des Verkehrsstützpunktes Chur Süd, Sommeraustasse 35, Chur, werden gebührenpflichtige Besucherparkplätze weiss markiert und signalisiert. Für die Parkplätze wird die Signalisation Nr. 4.20 «Parkieren gegen Gebühr» angebracht.
2. Die Gebührenpflicht gilt von Montag bis Sonntag durchgehend den ganzen Tag und

richtet sich nach der Verordnung über das Parkplatzmanagement der kantonalen Verwaltung (PMV). Die Höchstparkzeit ist auf 24 Stunden festgelegt.

3. Zusätzlich wird ein IV-Parkplatz erstellt. Der Parkplatz wird mit dem Signal Nr. 4.17 «Parkieren gestattet» sowie Zusatz Nr. 5.14 «Gebehinderte» signalisiert.
4. Das übrige Areal wird mit einem Parkverbot belegt. Dazu wird das Signal 2.50 «Parkieren verboten» mit dem Zusatztext «ganzes Areal/ausgenommen signalisierte und markierte Parkplätze» angebracht.
5. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation und Markierung angebracht.
6. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 47 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsordnungen hat.

### Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 des Strassenverkehrsgesetzes (SR 741.01; SVG) in Verbindung mit Art. 107 Abs. 1 Signalisationsverordnung (SR 741.21; SSV) sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (BR 870.100; EGzSVG) verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. Auf dem Areal der Kantonspolizei Graubünden und des Strassenverkehrsamts Graubünden, Ringstrasse 2, Chur, werden gebührenpflichtige Besucherparkplätze weiss markiert und signalisiert. Für die Parkplätze wird die Signalisation Nr. 4.20 «Parkieren gegen Gebühr» angebracht.
2. Die Gebührenpflicht gilt von Montag bis Sonntag durchgehend den ganzen Tag und richtet sich nach der Verordnung über das Parkplatzmanagement der kantonalen Verwaltung (PMV). Die Höchstparkzeit ist auf 24 Stunden festgelegt.
3. Zusätzlich werden zwei IV-Parkplatz erstellt. Die Parkplätze werden mit dem Signal Nr. 4.17 «Parkieren gestattet» sowie Zusatz Nr. 5.14 «Gebehinderte» signalisiert.
4. Die übrigen Parkplätze auf dem Areal werden gelb markiert und mit einem Parkverbot belegt. Dazu wird das Signal 2.50 «Parkieren verboten» mit dem Zusatztext «ganzes Areal/ausgenommen Kantonale Verwaltung» angebracht.
5. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation und Markierung angebracht.
6. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 47 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

### Umstellung auf Winterzeit 2024

Am Wochenende vom 26./27. Oktober 2024 findet die Umstellung auf die Winterzeit statt. Die Uhren werden um 3.00 Uhr auf 2.00 Uhr zurückgestellt. Alle Gastwirtschaftsbetriebe, die am Samstagabend eine verlängerte Polizeistunde bis 3.00 Uhr haben, dürfen ihr Lokal nach der Umstellung bis 3.00 Uhr (Winterzeit) offen halten.

## Tiefbaudienste

### Belagsarbeiten Austrasse, Rheinstrasse–Sardonastrasse

Ab Dienstag, 29. Oktober 2024, bis voraussichtlich Donnerstag, 7. November 2024, wird im Trottoir in der Austrasse (rheinseitig) im Abschnitt Rheinstrasse–Sardonastrasse ein neuer Deckbelag eingebaut. Im Weiteren erfolgen Anpassungen an den Randabschlüssen bei der Grünrabatte.

### Verkehrsführung

Das Trottoir bleibt grundsätzlich mit Einschränkungen begehbar, muss jedoch für die Fräs- und Belagsarbeiten gesperrt werden. Der Belagseibau ist witterungsabhängig und kann daher nicht genau vorhergesagt werden. Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärm-

immissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

### Bauarbeiten Plessur Hochwasserschutz, 4. Etappe Nord

Im Rahmen des Konzepts «Hochwasserschutz Plessur» starten ab Montag, 4. November 2024, die Bauarbeiten der vierten Etappe zur Sanierung der Plessur. Für den Winter 2024/2025 werden folgende Arbeiten ausgeführt:

- Neubau Blockrampen bei km 0.395 (Höhe Austrasse) und bei km 0.507 (Höhe Felsenaustrasse 41)
- Instandsetzung Wuhrmauern bei km 0.500–0.600 (Felsenaustrasse 41–Industriestrasse) und bei km 0.790–0.810 (Schelmenbrücke)

Durch den Bau der Blockrampen wird die Gewässersohle stabilisiert und der Fischaufstieg sichergestellt und mit der Instandsetzung der Wuhrmauern kann der Hochwasserschutz langfristig gewährleistet werden.

Zur Ausführung der Bauarbeiten muss der jeweilige Baustellenbereich mit einer lokalen Wasserhaltung (Umleitung des Plessurwassers) trockengelegt werden. Die Ausführung der Arbeiten erfolgt in Etappen und ist von den Abflüssen der Plessur abhängig.

### Verkehrsführung

Die Bauarbeiten finden grösstenteils ausserhalb der öffentlichen Erschliessungen statt. Bei Anlieferungen kann es lokal zu kurzen Wartezeiten kommen.

Zusammen mit dem Bauunternehmer sind wir bestrebt, die Immissionen so gering als möglich zu halten. Wir danken für Ihr Verständnis.

### Ausbau Bahnhof Chur West, Nachtarbeiten

Mit der Fertigstellung der Stützbauwerke entlang des Bahngleises wurde Mitte Oktober ein wichtiger Meilenstein erreicht. Der Bau des neuen Meterspurgleises konnte daher wie geplant starten und die Inbetriebnahme ist für Anfang November geplant. Anschliessend folgt der Rückbau des bestehenden Meterspurgleises und der Neubau des Dreischienengleises. Das neue Dreischienengleis wird Ende November in Betrieb genommen und das Alte im Anschluss zurück gebaut.

Parallel zum Bahnbau erfolgt auf der Nordseite die Fertigstellung des Stützbauwerks entlang des Gleises der Firma Spaeter AG. Der Gleisbau bei der Firma Spaeter AG ist für Mitte Dezember geplant. Weiter werden das Dach über dem Zugang zur Personenunterführung West, die Werkleitungen im Bereich blue Cinema bis Unterwerk Sommerau und das Stützbauwerk Nord entlang der Raschärenstrasse erstellt.

Als Vorbereitung für das 2025 wird im Abschnitt Ringstrasse bis Unterführung Rheinfelsweg die Baugrubensicherung erstellt. Im Abschnitt Unterführung Rheinfelsweg bis Raschärenstrasse erfolgt der Abbruch des alten Perrons und

## Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**  
Krankenwagen/Rettenngswagen, Tel. 144
  - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
Notfallarzt; sofern Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar. Tel. 081 252 36 36 (täglich)
  - **Apotheken in der Stadt Chur**
    - **Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10  
Bahnhofsunterführung  
\*Mo–Fr 7.30–20.00,  
Sa–So und Feiertage 8.00–19.00
    - **Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20  
Grabenstrasse 15  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - **Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24  
Badusstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
    - **Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41  
Gürtelstrasse 10  
\*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,  
Sa 8.00–17.30
    - **Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60  
Raschärenstrasse 35  
\*Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00
    - **Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22  
Tittwiesenstrasse 55  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00
    - **Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18  
Giacomettistrasse 32  
\*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30
    - **Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80  
Postplatz  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - **Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05  
Belmontstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
    - **Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00  
Loëstrasse 170  
\*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15
    - **Medi Porta** Tel. 081 511 63 63  
Gürtelstrasse 46  
\*Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa geschlossen
    - **Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55  
Ringstrasse 88  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - **Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15  
Bahnhofstrasse 14  
\*Mo–Fr 7.30–19.00,  
Sa 7.30–18.00
    - **Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80  
Quaderstrasse 16  
\*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - **TopPharm Apotheke Masans** Tel. 081 250 08 04  
Haldensteinstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
  - **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann die Tel.-Nr. des diensttuenden Zahnarztes über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Sa/So/Feiertage: Tel. 079 772 85 18

zugleich beginnt der Bau der Baupiste für den neuen Bahnhof.

Aufgrund der Ausführungsvorschriften im Bereich von Bahnanlagen sind weitere Nachtarbeiten, in den folgenden Zeiträumen, nötig:

- 21.10.–1.11.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Fahrleitungsanlagen im gesamten Projektperimeter (Nächte Montag–Freitag)
- 1.11.–4.11.2024, durchgehend  
Freitagabend bis Montagmorgen, Gleisbau, Einbindung Meterspurgleis im gesamten Projektperimeter.
- 4.11.–22.11.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Gleisbau, Fahrleitungsanlagen Dreischienengleis im gesamten Projektperimeter. (Nächte Montag–Freitag)
- 6.11.–16.12.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Baugrubensicherung Ringstrasse–PU Rheinfelsweg (Nächte Sonntag–Freitag)
- 10.11.–20.11.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Fahrleitungsarbeiten, Rückbau prov. Fahrleitungsmasten, Ergänzung Baugrubensicherung (Nächte Sonntag–Freitag)
- 22.11.–25.11.2024, durchgehend  
Freitagabend bis Montagmorgen, Gleisbau, Einbindung Dreischienengleis im gesamten Projektperimeter.
- 25.11.–28.11.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Abschlussarbeiten Gleisbau im gesamten Projektperimeter. (Nächte Montag–Donnerstag)
- 1.12.–6.12.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Rückbau Baugrubensicherung Ringstrasse–PU Rheinfelsweg
- 2.12.–13.12.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Fahrleitungsarbeiten im gesamten Projektperimeter (Nächte Montag–Freitag)
- 10.12.–12.12.2024, 22.00–6.00 Uhr  
Gleisbau bei Firma Spaeter AG (Nächte Dienstag–Donnerstag)

**Verkehrsführung**

Die Raschärenstrasse muss im Bereich der Unterführung, im Abschnitt Raschärenstrasse 34 (Spaeter AG) bis Raschärenstrasse 30 (Pedolin AG), tagsüber kurzzeitig für den motorisierten Verkehr gesperrt werden. Die kurzzeitigen Sperrungen dauern voraussichtlich bis Freitag, 1. November 2024. Zufussgehende können den Baustellenbereich durchgehend passieren. Die Zufahrten zu den Liegenschaften an der Raschärenstrasse bleiben durchgehend sichergestellt.

Die übrigen Bauarbeiten erfolgen ausserhalb des öffentlichen Strassennetzes.

Aus Sicherheitsgründen können die Bauarbeiten in unmittelbarer Gleisnähe und im Gefahrenbereich der Bahn nicht am Tag bei laufendem Bahnbetrieb und eingeschalteten Fahrleitungsanlagen ausgeführt werden. Wir sind bestrebt, die Nachtarbeiten, Behinderungen und Lärmmissionen auf ein Minimum zu beschränken und bitten Sie um Verständnis.

Weitere Informationen zu den geplanten Bauarbeiten finden Sie unter [www.churwest.ch](http://www.churwest.ch).

Rhätische Bahn AG  
und Tiefbaudienste der Stadt Chur

**Hochbaudienste**

**Sprechstunde Bausekretariat**

Ohne Voranmeldung  
Montag/Mittwoch/Freitag: 13.30–14.30 Uhr  
Dienstag/Donnerstag: 8.00–9.00 Uhr

**Öffentliche Planaufgabe**

25. Oktober bis 14. November 2024

**Auflageort:**

Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen:**

sind bis 14. November 2024 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

**Bauherrschaft:**

Swisscom (Schweiz) AG, Chur

**Baubjekt:**

Rossbodenstrasse 15, Chur, Kataster Nr. 6531 (5878)

Technische Anpassung bestehende Mobilfunkanlage mit Standortdatenblatt (CHKR)

**Zone:** Arbeitszone 2

**Bauherrschaft:**

Lorenz Reindl Caminada, Chur

**Baubjekt:**

Dreibündenstrasse 23, Kataster Nr. 4412

Montage Aussenkamin auf der Südseite

**Zone:** Wohnzone 2

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaft:**

STWEG Salvatorenstrasse 60a, c/o W&P Immo-Grisca AG, Chur

**Planverfasser:**

HT-Plan Haustechnik-Planungs AG, Chur

**Baubjekt:**

Salvatorestrasse 60a, Chur, Kataster Nr. 4111 (10601)

Wärmepumpenanlage mit Erdsonden

**Zone:** Wohnzone 4

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Bewilligung einer Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde

**Bauherrschaft:**

Vahidin Hero und Semira Hero-Grabic, Chur

**Baubjekt:**

Rheinfelsstrasse 21, Chur, Kataster Nr. 6497 (5992)

Areal Kleinbruggen, Montage Windschutzverglasung im 1. Obergeschoss auf der Nord- und Ostseite

**Zone:** Zentrumszone Chur West

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Kulturbar Las Puertas - Cuadro 22, Chur

**Baubjekt:**

Ringstrasse 22, Chur, Kataster Nr. 5154  
Erweiterung Aussengastwirtschaftsfläche

**Zone:** Wohnzone 4

**Regionalgericht Plessur**

**Gerichtliches Verbot (Proz. Nr. 135-2024-703)**

Auf Gesuch von Hochbauamt Graubünden, Chur, erlässt das Regionalgericht Plessur das folgende gerichtliche Verbot im Sinne von Art. 258 Abs. 1 ZPO:

Das Parkieren mit Fahrzeugen aller Art auf dem Grundstück Nr. 2666 (Areal Sand), Grundbuch der Stadt Chur, ist für Unberechtigte gerichtlich verboten. Ausnahme: Fahrzeuge mit einer gültigen Parkberechtigung. Widerhandlungen können auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 2 000.– bestraft werden.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Regionalgericht Plessur, Theaterweg 1, Postfach 36, 7001 Chur, Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO).

Für das Regionalgericht Plessur  
Richterin: lic. iur. Nicole Mengiardi

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

ANZEIGE .....

**24h-Betreuung gesucht?**

Fürsorge für Ihre Lieben, Erleichterung für Sie. Wir unterstützen Sie respektvoll, individuell und zuverlässig. Von Krankenkassen anerkannt. Kostenlose Beratung.

Tel 055 611 60 30  
[www.homeinstead.ch](http://www.homeinstead.ch)




*Zuhause umsorgt*

## Verschiedenes

### Kontakt Daten des neuen Obergerichts ab dem 1. Januar 2025

In Umsetzung der vom Grossen Rat und vom Bündner Stimmvolk angenommenen Justizreform 3 werden das Kantons- und das Verwaltungsgericht zusammengelegt. Das neue Obergericht wird seine Rechtsprechungstätigkeit am 1. Januar 2025 aufnehmen, und zwar vorerst noch an den zwei bisherigen Standorten.

Für Angaben in der Rechtsmittelbelehrung in Entscheiden von Behörden und Gerichten, die beim Obergericht anfechtbar sind, sowie auch für anderweitige Korrespondenzen mit dem Obergericht lauten die Kontaktdaten neu wie folgt:

Verfassungs- und verwaltungsrechtliche sowie sozialversicherungsrechtliche und schiedsgerichtliche Abteilung (bisher: Verwaltungsgericht):  
Obergericht des Kantons Graubünden  
Obere Plessurstrasse 1  
7000 Chur  
Telefon: 081 257 39 90

Zivilrechtliche und strafrechtliche Abteilung (bisher: Kantonsgericht) sowie Präsidium und Generalsekretariat:  
Obergericht des Kantons Graubünden  
Poststrasse 14  
7001 Chur  
Telefon: 081 257 39 68

Mit dem Bezug des Staatsgebäudes, der für den Herbst 2025 geplant ist, werden sich die vorgenannten Kontaktdaten erneut ändern. Zum gegebenen Zeitpunkt wird darüber erneut informiert.

## Kirchen Chur

### Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter [www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch)

#### Freitag, 25. Oktober 2024 CADONAU

15.45 Uhr Gottesdienst  
PfarrerIn Gisella Belleri

#### Alterssiedlung Bodmer

16.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Robert Naefgen  
Tertianum Villa Sarona  
16.30 Uhr Gottesdienst  
PfarrerIn Ivana Bendik

#### Comanderkirche

18.00 Uhr 4you Gottesdienst  
PfarrerIn Manuela Noack  
Der etwas «Andere» Gottesdienst:  
Fröhlich, frech, frisch...  
Thema: «Ziemlich beste Freunde».

Kleines Konzert mit COUNTRY GROOVE CLUB. Im Anschluss laden wir zu einem kleinen Apéro ein.

#### Sonntag, 27. Oktober 2024 Martinskirche

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Daniel Wieland  
Thema: «Ein Haus voller Hoffnung»,  
Predigt zu Hebr 3,6

#### Masanserkirche

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Andreas Rade  
Thema: «Das letzte Wort hat die Geduld», Predigt zu Lk 8,4-15  
10.00 Uhr Gottesdienst mit KiK. – Kinder in der Kirche  
Kinderprogramm mit Gisela Rade, parallel zum Gottesdienst. Anmeldung bis Freitagmittag erwünscht. Tel. 079 240 27 91

Kollekte zu Gunsten von: Mission 21

#### Abdankungen

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

#### Seelsorge

Wir sind für Sie da – seelsorgerische Hilfe finden Sie bei unseren Pfarrpersonen und unserem Sozialarbeiter ([www.chur-reformiert.ch/themen/leben/beratung-seelsorge](http://www.chur-reformiert.ch/themen/leben/beratung-seelsorge)). Seelsorge und Notfälle rund um die Uhr: Die Dargebotene Hand, Telefonnummer 143

#### Jugendkeller (4 you)

Fr, 25.10., 18–22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff für Schülerinnen und Schüler ab der 5. Klasse. Mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks, Essen etc.

#### Elterntreff

Fr, 25.10., 20–21.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Masans, Thema: «Behüten und befähigen – Dem Kind das Leben zutrauen». Austauschrunde mit Gisela Rade und Pfarrer Andreas Rade

#### 6. Churer Orgelkonzert 2024

So, 27.10., 17.30 Uhr, Martinskirche, Frauenchor fémina>s. Johanna Heim, Sopran; Stephan Thomas, Orgel. Eintritt frei, Kollekte

#### Begegnungscafé

Di, 29.10., 9–11 Uhr, Comanderzentrum, Gemütliches Beisammensein

#### Frühgebet

Do, 31.10., 6.45–7.15 Uhr, Comanderzentrum

#### Wanderung für Seniorinnen und Senioren

Do, 31.10., Abschlusswanderung. Anmeldung bis Samstagmittag: Tel. 076 200 53 44 oder [marianne.stauber@bluewin.ch](mailto:marianne.stauber@bluewin.ch)

#### Offenes Ohr

Do, 31.10., 17–18 Uhr, Martinskirche, Möglichkeit für ein spontanes Gespräch mit Pfarrer Robert Naefgen zu aktuellen Themen. Keine Anmeldung erforderlich.

#### Abendandacht

Do, 31.10., 18–18.30 Uhr, Martinskirche, Vom Aktivsein zur Ruhe. Vom Denken zum Bedenken. Vom Anklang zum Ausklang.  
Mit Pfarrer Robert Naefgen

#### Kirchen-Party am Reformationstag

Do, 31.10., 18–21 Uhr, Comanderzentrum, Keine Lust auf Halloween, aber Freude am Feiern? Mit Essen, Rätseln und Basteln, Nachspaziergang und Singen wird es zu einem Genuss für Magen und Geist.

#### Öffnungszeiten Verwaltung

Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag und Donnerstag 08.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Sennensteinstrasse 28, Telefon 081 252 22 92.

#### Kirchlicher Sozialdienst

Sprechstunden und telefonische Erreichbarkeit: Dienstag und Donnerstag, 9.30 bis 11.30 Uhr und 14.30 bis 16.30 Uhr. Mittwoch 9.30 bis 11.30 Uhr. Termine nach Vereinbarung. Sennensteinstrasse 26, Telefon 081 252 27 04

## Katholische Kirchgemeinde Chur

### Einladung

zur Kirchgemeindeversammlung vom Dienstag, 5. November 2024, 19.30 Uhr, im Saal des Kirchgemeindehauses Titthof  
Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 21. Mai 2024
2. Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2025
3. Voranschlag zur Verwaltungsrechnung 2025:
4. Bericht des Kirchgemeindevorstandes
5. Genehmigung
6. Wahlen für die Amtsperiode 2025/2028  
– Geschäftsprüfungskommission der Kirchgemeinde  
– Hof-Friedhofkommission  
– Stiftungsrat Alterssiedlung Bodmer
5. Varia

Im Anschluss an die Behandlung der Traktanden folgt ein Referat von Domdekan und Regens Daniel Krieg zum Thema «Seelsorge heute – Herausforderungen und Chancen».

Zum Abschluss der Kirchgemeindeversammlung wird ein Imbiss offeriert.

Stimm- und wahlberechtigt sind alle auf dem Gebiet der Kirchgemeinde wohnhaften Mitglieder – ohne Unterschied der Staatszugehörigkeit –, die das 18. Altersjahr erfüllt haben und die übrigen Voraussetzungen der politischen Stimm- und Wahlberechtigung erfüllen.

Der Voranschlag zur Verwaltungsrechnung 2025 kann auf der Geschäftsstelle der Katholischen

Kirchgemeinde Chur, Tittwiesenstrasse 8, eingesehen bzw. angefordert werden (Tel. 081 286 70 80). Die Unterlagen sind zudem ab dem 22. Oktober 2024 auf der Website der Katholischen Kirchgemeinde Chur abrufbar ([www.kathkg-chur.ch](http://www.kathkg-chur.ch)).

Für den Kirchgemeindevorstand  
Der Präsident: Martin Suenderhauf  
Die Geschäftsführerin: Regula Schnüriger

**DOMPFARREI (Kathedrale)**

**Samstag, 26. Oktober**

06.30 Uhr hl. Messe  
16.00 Uhr Beichtgelegenheit  
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.00 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 27. Oktober**

07.30 Uhr hl. Messe  
10.00 Uhr hl. Messe  
**Kollekte:** Priesterseminar St. Luzi

**Montag, 28. Oktober**

06.30 Uhr hl. Messe  
09.30 Uhr Wortgottesdienst (Bodmer)  
18.00 Uhr Aussetzung, Rosenkranz und Beichtgelegenheit, anschl. hl. Messe

**Dienstag, 29. Oktober**

12.15 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 30. Oktober**

06.30 Uhr hl. Messe  
09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

**Donnerstag, 31. Oktober**

06.30 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 1. November**

06.30 Uhr hl. Messe  
09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
10.00 Uhr Pontifikalamt  
16.30 Uhr hl. Messe (Villa Sarona)  
18.15 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr hl. Messe

**ERLÖSERPFARREI**

**Samstag, 26. Oktober**

16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 27. Oktober**

10.00 Uhr hl. Messe, parallel Kinderkirche  
19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Priesterseminar St. Luzi

**Mittwoch, 30. Oktober**

09.00 Uhr hl. Messe

**Donnerstag 31. Oktober**

09.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 1. November**

09.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 26. Oktober**

18.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 27. Oktober**

10.30 Uhr hl. Messe; anschl. Wahl der Pfarrei-  
räte mit Apéro

**Kollekte:** Priesterseminar St. Luzi

**Dienstag, 29. Oktober**

18.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 31. Oktober**

09.00 Uhr Wortgottesdienst

17.30 Uhr Rosenkranz

**Freitag, 1. November**

10.15 Uhr Ökumenische Totengedenkfeier in  
der Kapelle auf dem Friedhof Fürstenwald

18.30 Uhr hl. Messe

**KAPELLE KREUZSPITAL**

**Samstag, 26. Oktober**

15.00 Uhr hl. Messe

**SOZIALDIENSTE**

**DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

**Focus C**

Willkommen in unserer Kirche  
Calandastr. 38, Chur, [www.focusC.ch](http://www.focusC.ch)

**Sonntag, 27. Oktober**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Kidsprogramm  
Auf Anfrage Übersetzung

**Kirche Haldenstein**

**Evangelische Kirchengemeinde Haldenstein**

**Sonntag, 27. Oktober**

Kein Gottesdienst in Haldenstein.  
Herzliche Einladung in die Gottesdienste der  
umliegenden Kirchgemeinden.

**Amtswoche:** Pfrn. M. Iberg 077 418 68 29

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Halden-  
stein tagsüber (9–18 Uhr) offen.

**Kirchen Maladers**

**Katholische Kirchengemeinde Maladers**

**Sonntag, 27. Oktober**

Kein Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann  
Alte Schanfiggerstrasse 7

7000 Chur

Tel.: 078 967 36 14

E-Mail: [kpldwk@yahoo.de](mailto:kpldwk@yahoo.de)

**MODE MUSS HAUTNAH ERLEBT WERDEN**

geniallokal-initiative.ch

Genial LOKAL

# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

25. Oktober 2024 | Nr. 43



## Churwalden

### Bauausschreibung

**Auflageort:** Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

**Öffentliche Auflage:** 25.10.–14.11.2024

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis zum 14.11.2024 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

**Bauherrschaft:** Monsch-Jäger Andreina, c/o Monsch Daniel, Alte Landstrasse 7, 7076 Parpan

**Grundeigentümerschaft:** Jäger Thomas, Mülistrasse 20, 7076 Parpan

**Vertretung:** Seitz Hanspeter, Voa davos Lai 10A, 7078 Lenzerheide

**Baubjekt:** Kioskgebäude (Geb.-Vers. Nr. 2-46D): Anbau Picknickhaus (Ersatz bestehendes Zelt); Parz. Nr. 10092, Mülistrasse 30, 7076 Parpan, Zone für touristische Einrichtungen

**Bauherrschaft:** Podolak Patrick und Irina, Brüggersch Boda 8, 7075 Churwalden

**Baubjekt:** Wohnhaus (Geb.-Vers. Nr. 62E): Abbruch Gartenhaus/Minigarage und Neubau Geräteschuppen, Parz. Nr. 21325, Brüggersch Boda 8, 7075 Churwalden, Dorfzone  
Bauamt Churwalden

### Kulturabend Gemeinde Churwalden

Gerne laden wir die kulturinteressierte Bevölkerung zum zweiten Kulturabend der Gemeinde Churwalden ein. Der Anlass findet am Samstag, 26. Oktober 2024 um 17 Uhr im Hotel Stätzerhorn in Parpan statt. Carl Brandenburger, Jan und Hanspeter Salzgeber erzählen, was sie im Lawinenwinter 1984 erlebt haben. Wir freuen uns auf ihre Teilnahme.

Kulturkommission der Gemeinde Churwalden

### Gwunderhüsli / Brockenstube Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9.30–12 Uhr geöffnet. Wir freuen uns euch im Gwunderhüsli am Sennereiweg 5 bei Kaffee und Gebäck zu begrüssen.

**Redaktionsschluss:**

**Jeweils am Mittwoch 11.30 Uhr**

### Evang. ref. Kirchgemeinde Churwalden

#### Malix-Churwalden-Parpan

Einladung zur Gründungsversammlung am 31.10.2024 um 19 Uhr im Begegnungsraum bei der Kirche Churwalden

#### Traktanden:

1. Wahl der Stimmezähler/in
2. Protokolle der ordentlichen Kirchgemeindeversammlungen 13.06.2024
3. Erlass Kirchgemeindevorstand
4. Erlass Steuergesetz
5. Erlass Entschädigungsreglement
6. Genehmigung Anpassung Regionalstatuten Art. 8
7. Genehmigung Budget und Steuerfuss 2025
8. Wahlen
9. Kirchgemeindevorstand, 5 Personen
10. Revisoren, 2 Personen
11. Delegierte Kirchenregion, 2-4 Personen
12. Verschiedenes
13. Umfrage

Die Unterlagen können unter [www.reformiert-in-churwalden-parpan.com](http://www.reformiert-in-churwalden-parpan.com) heruntergeladen oder per Telefon 079 681 65 48 bestellt werden. Anschliessend gemütliches Beisammensein mit kleinem Imbiss. Herzlichst laden ein Pfarrerin Gabriele Palm und Pfarrer Markus Just.

Kirchgemeindevorstände von Malix, Churwalden und Parpan

### Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Sonntag, 27. Oktober  
10 Uhr HI. Messe

Weitere Informationen unter:  
[www.kathkirche-churwalden.ch](http://www.kathkirche-churwalden.ch)



## Felsberg

### Vorstandssitzungen vom 30.9.2024 und 21.10.2024

Der Gemeindevorstand hat

- den Entwurf des Budgets 2025 zusammen mit der GPK sowie Mitarbeitenden aus Verwaltung, Schule und Forst/Werk überarbeitet.
- den Finanzplan 2025–2029 besprochen.

- die Zustimmungserklärung für die Datenabgabe «Werkinformationen» an die zentrale Datenabgabeabgabeplattform erteilt.
- Für die Auswechslung der Beleuchtung im Pumpenraum (Abwasserschacht) der ARA Felsberg einen Nachtragskredit von Fr. 2 130.05 genehmigt.
- der Widmer Ingenieure AG einen Auftrag für diverse Abklärungen im Wasserversorgungsbereich erteilt. Unter anderem wird das generelle Wasserversorgungsprojekt (GWP) überarbeitet und aktualisiert.  
Gemeindevorstand Felsberg

### Einladung zur Gemeindeversammlung

Donnerstag, 31. Oktober 2024, 20 Uhr in der Aula Felsberg

#### Traktanden:

1. Wahlen für die Amtsperiode 2025-2027  
Wählbarkeit; Auszug aus der Verfassung: Jede/r Stimmberechtigte ist in alle öffentlichen Behörden und Ämter wählbar. Stimmberechtigte, die in einem vollamtlichen öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Dienstverhältnis der Gemeinde stehen, können nicht in öffentliche Behörden, denen ihre Verwaltungseinheit direkt unterstellt ist und nicht in die Geschäftsprüfungskommission, gewählt werden.
  - 1.1 Wahl des Gemeindepräsidiums  
Zur Wahl stellt sich und gilt als vorgeschlagen:
    - Peter Camastral (seit 2019 Gemeindepräsident, vom 2004-2015 im Gemeindevorstand)
  - 1.2 Wahl von 4 Mitgliedern des Gemeindevorstandes  
Demissioniert haben:
    - Widmer Ursin (seit 2016)
    - Haltiner Gian-Andrea (seit 2022)Zur Wahl stellen sich und gelten als vorgeschlagen:
    - Weissmann Patrick (bisher, seit 2016)
    - Bertschinger Seraina (bisher, seit 2019)
    - Haller Rupf Barbara (neu)
    - Jovic Igor (neu)
    - Nyffenegger Simon (neu)
  - 1.3 Wahl des Gemeinde-Vizepräsidiums  
Zur Wahl stellt sich und gilt als vorgeschlagen:
    - Bertschinger Seraina (seit 2019 im Gemeindevorstand, seit 2022 Gemeinde-Vizepräsidentin)
  - 1.4 Wahl von 4 Mitgliedern des Schulrates  
Zur Wahl stellen sich und gelten als vorgeschlagen:

- Niederreiter Patrick (bisher, seit 2016)
  - Schlegel Alexander (bisher, seit 2017)
  - Bellasi Enrico (bisher, seit 2022)
  - Ganzoni Ursina (bisher, seit 2022)
- 1.5 Wahl von 3 Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission  
Die maximale Amtszeit von 12 Jahren gemäss Verfassung Art. 7 erreicht hat:
- Capeder Ralf (seit 2013)
- Demissioniert hat:
- Buchli Retus (seit 2016)
- Zur Wahl stellen sich und gelten als vorgeschlagen:
- Tanner Alice (bisher, seit 2022)
  - Bollinger Christoph (neu)
  - Ehrler Cornel (neu)
- 1.6 Wahl von 3 Gemeindedelegierten des Volkes für den Abfallbewirtschaftungsverband AVM  
Zur Wahl als Delegierte stellen sich und gelten als vorgeschlagen:
- Jäger Felix (bisher, seit 2004)
  - Schneller Armin jun. (bisher, seit 2007)
  - Werner Jürg (bisher, seit 2016, vorher 3 Jahre Stellvertreter)
- 1.7 Wahl des Gemeindedelegierten in den Vorstandsvorstand des Feuerwehrverbandes Domat/Ems- Felsberg  
Zur Wahl stellt sich und gilt als vorgeschlagen:
- Cotti Andreas (bisher, seit 2022)
- Die Vorsteherin oder der Vorsteher des Departementes Sicherheit (Mitglied Gemeindevorstand) nimmt von Amtes wegen Einsitz im Vorstandsvorstand.  
Kandidaturen sind nach wie vor möglich, auch an der Gemeindeversammlung selbst können noch Vorschläge gemacht werden. Interessierte Personen können sich jederzeit gerne beim Gemeindepräsidenten, Herrn Peter Camastral, Tel. 079 336 62 76, melden.
2. Genehmigung Einzahlung Fr. 200'000.– in Energieförderungsfonds
  3. Information zum neuen Konzept der Jugendarbeit Felsberg
  4. Mitteilungen und Umfrage

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung (Versammlung 25. März 2024) lag vom 12. April 2024 bis 11. Mai 2024 öffentlich auf. Da keine Einsprachen eingegangen sind, gilt das Protokoll als genehmigt.

Stimmfähig sind die handlungsfähigen Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr erfüllt haben. Stimmberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind die in der Gemeinde wohnhaften stimmfähigen Schweizer Bürgerinnen und Bürger. In der Gemeinde wohnhafte niedergelassene Ausländerinnen und Ausländer können an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Nach kantonaler Verfassung haben sie kein Stimmrecht.

Falls Sie Anträge oder Fragen haben, würde es uns freuen, wenn Sie diese **vor der Versammlung** dem Gemeindepräsidenten in schriftlicher oder mündlicher Form unterbreiten könnten.

Die Unterlagen zu dieser Gemeindeversammlung werden in alle Haushalte verteilt und können auf der Webseite der Gemeinde eingesehen werden.

Gemeindevorstand Felsberg

## Bauwesen

**Bauherrschaft:** Berger Immobilien Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, 7001 Chur

**Projektverfasser:** Zingg Gartengestaltung AG, Losastrasse 4, 7012 Felsberg

**Bauvorhaben:** Montage Sichtschutzwand auf Terrasse, Hintere Gasse 34, Parzelle 865

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Gemeindeverwaltung Felsberg

## Bezug des Bürgernutzens 2024

Die Abgabe des Bürgernutzens Variante 1–7 findet an folgendem Tag statt:

Datum: Samstag, 26. Oktober 2024

Wann: 10.00 bis 12.00 Uhr

Wo: beim Primarschulhaus

Alle Bürgerinnen und Bürger können ihre bestellten Naturalien der Varianten 1–7 abholen. Im Verhinderungsfalle kann eine Vertretung bestimmt werden, welche deren Bürgernutzen entgegennimmt. Die Zufahrt zur Primarschule ist gestattet.

Bürgerrat Felsberg

## Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen längs öffentlicher Strassen

Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5.00 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3.50 m (Art. 21, Abs. 3 der Kantonalen Strassenverordnung) von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden.

Ebenso sind Lebhecken, Sträucher usw. bei Ausfahrten, unübersichtlichen Kurven und Einmündungen auf eine Höhe von 0,80 m (Art.33, Abs. 1, Baugesetz) ab Strassenniveau zurückzuschneiden. Die öffentlichen Dienste (Kehrichtabfuhr, Strassenreinigung) sowie der Bus werden durch überhängende Äste behindert, respektive es entstehen Lackschäden an den Fahrzeugen. Wir ersuchen die Grundstückbesitzer so rasch als möglich, spätestens jedoch bis **Ende Oktober**, dieser Aufforderung nachzukommen. Wir danken für das Verständnis!

Sollten infolge Nichtbeachtung irgendwelche Schadenereignisse eintreten, lehnt die Gemeinde jegliche Haftung ab bzw. überwälzt diese auf den entsprechenden Grundeigentümer bzw. Grundeigentümerin.

Gemeindeverwaltung Felsberg

## Bewilligte Freinacht bei Unihockeynacht

Am Samstag/Sonntag, 26./27.10.2024, findet die jährliche Unihockeynacht statt. Der Turnverein Felsberg organisiert diesen Anlass bereits

zum 20. Mal. Das Turnier findet in der Doppelturnhalle statt und dauert von 18.00 bis ca. 02.00 Uhr. Der Barbetrieb läuft bis 04.00 Uhr. Der Gemeindevorstand hat die Polizeistundenverlängerung bis 04.00 Uhr genehmigt. Wir bitten alle Besucherinnen und Besucher, auf die Anwohnerschaft so gut wie möglich Rücksicht zu nehmen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken den Anwohnerinnen und Anwohnern für das Verständnis.

Gemeindevorstand Felsberg



Trimmis

## Baugesuche

**2024-0069**

**Bauherrschaft:** Swisscom (Schweiz) AG, Ringstrasse 34, 7000 Chur

**Projektverfasser:** Axians Schweiz AG, Kreuzlingerstrasse 59, 8555 Müllheim

**Grundeigentümer:** Wolf Immobilien GmbH, Broggerweg 8A, 7208 Malans

**Bauvorhaben:** Nachträgliche ordentliche Bewilligung Korrekturfaktor (ohne Änderungen) UNAV

**Grundstück Nr.:** 715

**Standort:** Alte Vazerstrasse 5

**Zone:** G

**2024-0070**

**Bauherrschaft:** Hemmi Ronny und Good Daniela, Dorfstrass 11, 7202 Says

**Projektverfasser:** BHP Architekten AG, Grabenstrasse 4, 7304 Maienfeld

**Grundeigentümer:** Hemmi Ronny und Good Daniela, Dorfstrass 11, 7202 Says

**Bauvorhaben:** Neubau Parterrehaus

**Grundstück Nr.:** 3938

**Standort:** Dorfstrass 11B

**Zone:** DK

**Gesuche für koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung vom 22.10.2024

– Gesuch betreffend Ersatzbeitrag für nicht zu erstellende Pflichtschutzplätze vom 22.10.2024

**Auflagefrist und -ort:**

Vom 25.10. bis 14.11.2024 auf der Gemeindeverwaltung Trimmis während der üblichen Öffnungszeiten.

**Einsprachen:**

Einsprachen sowohl gegen die vorerwähnten Baugesuche als auch gegen allfällige Gesuche für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen sind schriftlich und begründet während der Auflagefrist an die Baukommission Trimmis einzureichen.

### Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet, Freitag, 1.11.2024, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1.50 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.



## Tschierschen-Praden

### Freihaltung Parkplatz Tschierschen und Nutzung Abstellplatz im Winter 2024/25

Der grosse Parkplatz eingangs Tschierschen ist bis spätestens 5. Dezember 2024 von Baumaterial, Geräten, Fahrzeugen ohne Nummer und sämtlichen übrigen Materialien aller Art zu räumen, damit er in der Wintersaison vollständig und hindernisfrei zur Verfügung steht. Auch auf den Deponien Maläris und Tscheppa sind sämtliche Geräte und Fahrzeuge ohne Nummer bis spätestens 5. Dezember 2024 zu entfernen.

Für Fahrzeuge und Geräte von Einheimischen stellt die Gemeinde die Deponie «Steinschlucht» in Usser Praden ab 1. November gratis zur Verfügung. Bedingung ist, dass sämtliche Fahrzeuge und Geräte der Gemeindeverwaltung vorgängig gemeldet werden. Die Deponie ist geschlossen, der Schlüssel kann während den Büroöffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei abgeholt werden. Zudem wird die Deponie während dieser Zeit nicht geräumt. Die Gemeinde bezeichnet die Abstellfläche auf der Deponie. Neben dieser bezeichneten Fläche darf nichts abgestellt werden. Sämtliche Fahrzeuge und Geräte müssen spätestens Ende April 2025 wieder entfernt werden.

### Bauausschreibung

**Öffentliche Auflage:** 25.10.–13.11.2024 im Gemeindehaus Tschierschen (Schalter Poststübli) und in der Gemeindeverwaltung Praden.

**Bauvorhaben:** Weiterführung Materialabbau Kiesgrube, Parz 329, 448, 532, 7064 Tschierschen.

**Bauherrschaft:** Gemeinde Tschierschen-Praden, 7063 Praden.

### Strassensperrung Spina-Ifang

Der Straßenabschnitt nach dem Weidezaun Spina (oben) bis Ifang ist wegen Bauarbeiten an

der Wasserversorgung gesperrt. Die Sperrung gilt ab dem 4. November bis auf Weiteres.

### Strassensperrung

**Strassensperrung «Platz» Tschierschen**  
Die Durchfahrt über den Platz in Tschierschen ist vom Montag, 28.10. bis Mittwoch, 30.10.2024 gesperrt. Die Zufahrt bis zum Gurgaletsch ist gewährleistet. Die Zufahrt zum Dorfladen, ins Oberdorf und Alpina ist über die Umfahrungsstrasse, Enderdorfstrasse und über die Kreuzung Central gewährleistet.

### Multisammelstelle Tschierschen

Die Kehrichtsammelstelle auf dem Parkplatz Tschierschen wird zwischen dem 28. Oktober und 1. November aufgehoben. Neu wird der Kehricht bei der neuen Multisammelstelle Pajüel gesammelt.

### Postöffnungszeiten

**Postöffnungszeiten Tschierschen**  
Die Postagentur in Tschierschen hat ab dem 1. November 2024 bis 31. März 2025 von Montag bis Freitag jeweils ab 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr geöffnet.

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)



DANIEL FINK, SILVIA STAUBLI

## KOMPAKTWISSEN POLIZEI IN DER SCHWEIZ

Die Institution Polizei, ihre Aktivitäten und Interaktionsformen, haben sich in den letzten drei Jahrzehnten tiefgreifend gewandelt. Sie musste sich neuen Herausforderungen stellen, welche geknüpft sind an rechtliche, soziale und technologische Veränderungen.

Dieses Buch bietet erstmals einen Überblick zur Polizei in der Schweiz. Darin werden ihre Geschichte, Rechtsgrundlagen, Organisationsformen, Strafverfolgungsaufgaben oder die polizeiliche Zusammenarbeit aus kriminologisch-soziologischer Sicht dargestellt.

DANIEL FINK, SILVIA STAUBLI

### Kompaktwissen Polizei in der Schweiz

116 Seiten, Broschur  
ISBN 978-3-7253-1085-2, CHF 22.–



Somedia Buchverlag ist auch auf Facebook und Instagram zu finden.



Erhältlich in der Buchhandlung oder bei Somedia Production AG  
[www.somedia-buchverlag.ch](http://www.somedia-buchverlag.ch)  
Telefon 055 645 28 63

**somedia**  
BUCHVERLAG